



Dodatok č. 2

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP-2008-SIP001-004/2009 zo dňa 14.08.2009 (ďalej len „dodatok“)

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, Slovenská republika
IČO : 00686832
konajúci : Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.

v zastúpení²

názov : **Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania**
sídlo : Miletičova 23, 821 09 Bratislava
IČO : 308 45 301
DIČ : 2020869279
konajúci : Ing. Milan Jankura – generálny riaditeľ
na základe splnomocnenia zo dňa 10.06.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : Anna Šmehilová, EFFETA – Chránená dielňa
miesto podnikania: Samova 4, 949 01 Nitra, Slovenská republika
zapísaný v : Živnostenskom registri Obvodného úradu v Nitre, odbor živnostenského podnikania, č. živnostenského registra 403-4261
konajúci : Anna Šmehilová
IČO : 32 761 767
IČ DPH : SK 1030786966
banka : VOLKSBANK Slovensko, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu:
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Článok I.

Predmet dodatku

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, ods. 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP-2008-SIP001-004/2009 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Znenie článku 3 „Výdavky projektu a NFP“, ods. 3.1 Zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

3.1 POSKYTOVATEĽ A PRIJÍMATEĽ SA DOHODLI NA NASLEDUJÚCOM:

- a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 111 738,94 EUR (slovom Jednostojedenásťtisíc sedemstotridsaťosem eur a deväťdesiatštyri eurocentov),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky 55 869,47 EUR (slovom Päťdesiatpäťtisíc osemstošesťdesiatdeväť eur a štyridsaťsedem eurocentov), čo predstavuje 50 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, Podopatrenie 1.1.2 OP KaHR.
- c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 50 % (slovom päťdesiat percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy, t.j. 55 869,47 EUR (slovom Päťdesiatpäťtisíc osemstošesťdesiatdeväť eur a štyridsaťsedem eurocentov), vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1, Podopatrenie 1.1.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vo výške 31,06 EUR (slovom Tridsaťjeden eur a šesť eurocentov).

1.1.2 Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.3 Príloha č. 11 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Článok II.

Ostatné ustanovenia

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v pôvodnom znení.

Článok III.

Záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy, 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ a 1 rovnopis Sociálna implementačná agentúra..
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa 2010:

.....

Ing. Milan Jankura

generálny riaditeľ

NARMSP

Za Prijímateľa, v Nitre, dňa 2010:

.....

Anna Šmehilová

Anna Šmehilová, EFFETA -

Chránená dielňa

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zvýšenie konkurencieschopnosti podniku prostredníctvom technickej inovácie tlačiarenskej výroby a podpory pracovnej adaptability nepočujúcich pracovníkov	
Kód ITMS	25110120117	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
64 – Rozvoj osobitných služieb v oblasti zamestnanosti, odbornej prípravy a podpory v súvislosti s reštrukturalizáciou odvetví a firiem a rozvoj systémov predvídania hospodárskych zmien a budúcich požiadaviek z hľadiska pracovných miest a zručností	-	01 Nenávratná dotácia
-	-	-
-	-	-
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
06 Nešpecifikované výrobné odvetvia	-	Mestská
-	-	-
-	-	-

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Nitriansky samosprávny kraj
Okres	Nitra
Obec	Nitra
Ulica	Štefánikova
Číslo	50

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zabezpečenie konkurencieschopnosti a úspešnosti chránenej dielne na trhu tlačiarenskej výroby
Špecifický cieľ projektu 1	Zakúpenie digitálneho tlačiarenského stroja
Špecifický cieľ projektu 2	Zakúpenie laminovacieho stroja
Špecifický cieľ projektu n	Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Hodnoty merateľných ukazovateľov sledovanie za roky								
Typ	Názov ¹	MJ	Rok n ²	Východisková hodnota (v roku n)	Plánované hodnoty v roku			
					n+1	n+2	n+3	n+4
Výsledok ³	Nárast tržieb	EUR (Sk)	2008	0	16 596,96 (500 000,00)	23 235,74 (700 000,00)	33 193,92 (1 000 000,00)	-
Dopad ⁴	Nárast pridanej hodnoty	EUR (Sk)	2011	3 319,39 (100 000,00)	6 638,78 (200 000,00)	13 277,57 (400 000,00)	13 277,57 (400 000,00)	
	Počet vytvorených nových pracovných miest	počet	2011	4	0	0	0	

¹ Povinné merateľné ukazovatele sú predvyplnené.² V prípade indikátora výsledku „rok n“ predstavuje rok predchádzajúci roku začatia realizácie projektu. V prípade indikátora dopadu „rok n“ predstavuje rok ukončenia realizácie projektu³ Merateľné ukazovatele výsledku vyjadrujúce priamy, hmatateľný efekt intervencie bezprostredne po ukončení realizácie projektu na cieľové skupiny/užívateľov projektu, prostredníctvom ktorých bude sledované a hodnotené dosiahnutie stanovených cieľov projektu.⁴ Ukazovatele dopadu vyjadrujúce dlhodobý efekt intervencie na cieľovú skupinu/užívateľov projektu, ktorý môže nastať aj niekoľko rokov po ukončení realizácie projektu. Je viazaný na výsledky intervencii a prekračuje rámec okamžitých prínosov.

*konverzný kurz 30,126

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 - Zakúpenie digitálneho tlačiarenskeho stroja	Nárast tržieb	EUR (Sk)	33 193,92 (1 000 000,00)
2.	Aktivita 1 - Výroba na digitálnom tlačiarenskom stroji	Nárast tržieb	EUR (Sk)	33 193,92 (1 000 000,00)
3.	Aktivita 2 - Zakúpenie stroja pre väzbu pre knihviazačstvo	Nárast tržieb	EUR (Sk)	33 193,92 (1 000 000,00)
4.	Aktivita 2 - Výroba väzby pre knihviazačstvo	Nárast tržieb	EUR (Sk)	33 193,92 (1 000 000,00)
5.	Aktivita 3 - Zakúpenie laminovacieho stroja	Nárast tržieb	EUR (Sk)	33 193,92 (1 000 000,00)
6.	Aktivita 3 - Výroba na laminovacom stroji	Nárast tržieb	EUR (Sk)	33 193,92 (1 000 000,00)
7.	Aktivita 4 - Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu (Software pre grafiku, Počítač vrátane príslušenstva pre grafiku, Skener pre grafiku, Kopírka)	Nárast tržieb	EUR (Sk)	33 193,92 (1 000 000,00)
8.	Aktivita 4 - Práca na počítačovom vybavení pre tlačiarenskú výrobu (Software pre grafiku, Počítač vrátane príslušenstva pre grafiku, Skener pre grafiku, Kopírka)	Nárast tržieb	EUR (Sk)	33 193,92 (1 000 000,00)

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 - Zakúpenie digitálneho tlačiarenskeho stroja	10/2009	01/2010
Aktivita 1 - Výroba na digitálnom tlačiarenskom stroji	01/2010	09/2011
Aktivita 2 - Zakúpenie stroja pre väzbu pre knihviazačstvo	05/2010	08/2010
Aktivita 2 - Výroba väzby pre knihviazačstvo	08/2010	09/2011
Aktivita 3 - Zakúpenie laminovacieho stroja	01/2010	04/2010
Aktivita 3 - Výroba na laminovacom stroji	04/2010	09/2011
Aktivita 4 - Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu (Software pre grafiku, Počítač vrátane príslušenstva pre grafiku, Skener pre grafiku, Kopírka)	10/2009	12/2009
Aktivita 4 - Práca na počítačovom vybavení pre tlačiarenskú výrobu (Software pre grafiku, Počítač vrátane príslušenstva pre grafiku, Skener pre grafiku, Kopírka)	12/2009	09/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2009	09/2011
Publicita a informovanosť	10/2009	09/2011

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Celkové výdavky	Názov aktivity
------------------	-------------------	---------------------	-----------------	----------------

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP Reg.č.DOP-2008-SIP001-004/2009

	EUR (Sk)	EUR (Sk)	projektu EUR (Sk)	
711003 Nákup softvéru	3 900,00 (117 491,40)	0,00 (0,00)	3 900,00 (117 491,40)	Aktivita 4 - Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu (Software pre grafiku, Počítač vrátane príslušenstva pre grafiku, Skener pre grafiku, Kopírka) Aktivita 4 - Práca na počítačovom vybavení pre tlačiarenskú výrobu (Software pre grafiku, Počítač vrátane príslušenstva pre grafiku, Skener pre grafiku, Kopírka)
713002 Nákup výpočtovej techniky	9 838,94 (296 407,91)	31,06 (935,71)	9 870,00 (297 343,62)	Aktivita 4 - Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu (Software pre grafiku, Počítač vrátane príslušenstva pre grafiku, Skener pre grafiku, Kopírka) Aktivita 4 - Práca na počítačovom vybavení pre tlačiarenskú výrobu (Software pre grafiku, Počítač vrátane príslušenstva pre grafiku, Skener pre grafiku, Kopírka)
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	98 000,00 (2 952 348,00)	0,00 (0,00)	98 000,00 (2 952 348,00)	Aktivita 1 - Zakúpenie digitálneho tlačiarenskeho stroja , Aktivita 1 - Výroba na digitálnom tlačiarenskom stroji Aktivita 2 - Zakúpenie stroja pre väzbu pre kníhviazačstvo Aktivita 2 - Výroba väzby pre kníhviazačstvo Aktivita 3 - Zakúpenie laminovacieho stroja Aktivita 3 - Výroba na laminovacom stroji
CELKOVO	111 738,94 (3 366 247,31)	31,06 (935,71)	111 770,00 (3 367 183,02)	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP Reg.č.DOP-2008-SIP001-004/2009

Aktivita		Oprávnené výdavky EUR (Sk)	Neoprávnené výdavky EUR (Sk)	Výdavky celkovo EUR (Sk)
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 - Zakúpenie digitálneho tlačiarenskeho stroja	38 300,00 (1 153 825,80)	0,00 (0,00)	38 300,00 (1 153 825,80)
2	Aktivita 1 - Výroba na digitálnom tlačiarenskom stroji	-	-	-
3	Aktivita 2 - Zakúpenie stroja pre väzbu pre knihviazačstvo	46 800,00 (1 409 896,80)	0,00 (0,00)	46 800,00 (1 409 896,80)
4	Aktivita 2 - Výroba väzby pre knihviazačstvo	-	-	-
5	Aktivita 3 - Zakúpenie laminovacieho stroja	12 900,00 (388 625,40)	0,00 (0,00)	12 900,00 (388 625,40)
6	Aktivita 3 - Výroba na laminovacom stroji	-	-	-
7	Aktivita 4 - Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu (Software pre grafiku, Počítač vrátane príslušenstva pre grafiku, Skener pre grafiku, Kopírka)	13 738,94 (413 899,31)	31,06 (935,71)	13 770,00 (414 835,02)
8	Aktivita 4 - Práca na počítačovom vybavení pre tlačiarenskú výrobu (Software pre grafiku, Počítač vrátane príslušenstva pre grafiku, Skener pre grafiku, Kopírka)	-	-	-
Podporné aktivity				
Riadenie projektu				
Publicita a informovanosť				
CELKOVO		111 738,94 (3 366 247,31)	31,06 (935,71)	111 770,00 (3 367 183,02)

Názov aktivity	Skupina výdavkov podpoložka	P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom		Oprávnený výdavok		Neoprávnený výdavok		Intenzita pomoci	NFP	
					Jednotková cena v Sk	Jednotková cena v Eur		Celkom v Sk	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Sk	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Sk	Neoprávnený výdavok v Eur		NFP v Sk	NFP v Eur
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	711003 Nákup softvéru	1.	Software BarCode Pro 6.0 Mac	ks	10 242,84	340,00	1	10 242,84	340,00	10 242,84	340,00	0,00	0,00	50,00%	5 121,42	170,00
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	711003 Nákup softvéru	2.	Software Roxio Toast 10 Titanium Pro Mac	ks	3 856,13	128,00	1	3 856,13	128,00	3 856,13	128,00	0,00	0,00	50,00%	1 928,06	64,00
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	711003 Nákup softvéru	3.	Software Enticous P1stop Professional 9 Win/Mac	ks	16 418,67	545,00	1	16 418,67	545,00	16 418,67	545,00	0,00	0,00	50,00%	8 209,34	272,50
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	711003 Nákup softvéru	4.	Software Office Mac-2008 English DVD - s Expression Media	ks	11 086,37	368,00	1	11 086,37	368,00	11 086,37	368,00	0,00	0,00	50,00%	5 543,18	184,00
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	711003 Nákup softvéru	5.	Software Adobe CS4 Design Standard Win, CZ	ks	40 850,86	1 356,00	1	40 850,86	1 356,00	40 850,86	1 356,00	0,00	0,00	50,00%	20 425,43	678,00
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	711003 Nákup softvéru	6.	Quite Imposing Plus 2.9 WIN	ks	15 063,00	500,00	1	15 063,00	500,00	15 063,00	500,00	0,00	0,00	50,00%	7 531,50	250,00
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	711003 Nákup softvéru	7.	Naplatovací software Nero 9	ks	1 566,55	52,00	1	1 566,55	52,00	1 566,55	52,00	0,00	0,00	50,00%	783,28	26,00
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	711003 Nákup softvéru	8.	Software Corel DRAW Graphics Suite X4 CZ + sada fontov URM 30 OTF	ks	14 339,98	476,00	1	14 339,98	476,00	14 339,98	476,00	0,00	0,00	50,00%	7 169,99	238,00
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	711003 Nákup softvéru	9.	ABBY Fine Reader 10 Professional Box	ks	4 067,01	135,00	1	4 067,01	135,00	4 067,01	135,00	0,00	0,00	50,00%	2 033,51	67,50
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	713002 Nákup výpočtovej techniky	10.	Podlať Mac Pro One 2.66GHz Quad-Core Intel Xeon/8GB/640GB/1TB/ GeForce GT 120/GT	ks	150 328,74	4 990,00	1	150 328,74	4 990,00	149 393,03	4 950,94	935,71	31,06	50,00%	74 696,51	2 479,47
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	713002 Nákup výpočtovej techniky	11.	LCD monitor EIZO CG222W - BK, 22"	ks	24 100,80	800,00	1	24 100,80	800,00	24 100,80	800,00	0,00	0,00	50,00%	12 050,40	400,00
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	713002 Nákup výpočtovej techniky	12.	Apple Wired Keyboard SL	ks	1 506,30	50,00	1	1 506,30	50,00	1 506,30	50,00	0,00	0,00	50,00%	753,15	25,00
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	713002 Nákup výpočtovej techniky	13.	Operačný systém MS Windows XP Professional CZ SP2	ks	0,00	0,00	1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	50,00%	0,00	0,00
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	713002 Nákup výpočtovej techniky	14.	Software Eses Smart Security NOD32 Antivirus Suite Design Standard CS4 MAC	ks	0,00	0,00	1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	50,00%	0,00	0,00
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	713002 Nákup výpočtovej techniky	15.	Software Adobe Creative Suite Design Standard CS4 MAC	ks	0,00	0,00	1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	50,00%	0,00	0,00
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	713002 Nákup výpočtovej techniky	16.	Quite Imposing Plus 2.9 IMAC	ks	0,00	0,00	1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	50,00%	0,00	0,00
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	713002 Nákup výpočtovej techniky	17.	Skener EPSON Photo Perfection V750 Pro	ks	21 991,98	730,00	1	21 991,98	730,00	21 991,98	730,00	0,00	0,00	50,00%	10 995,99	365,00
Zabezpečenie počítačového vybavenia pre tlačiarenskú výrobu	713002 Nákup výpočtovej techniky	18.	Digitálne tlačové zariadenie WC 7425	ks	99 415,80	3 300,00	1	99 415,80	3 300,00	99 415,80	3 300,00	0,00	0,00	50,00%	49 707,90	1 650,00
Zákupenie digitálneho tlačiarenskeho stroja	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	19.	Digitálne tlačové zariadenie pre farebnú produkcie Xerox DCP 700	ks	1 153 825,80	38 300,00	1	1 153 825,80	38 300,00	1 153 825,80	38 300,00	0,00	0,00	50,00%	576 912,90	19 150,00
Zákupenie stroja pre lepenú väzbu pre tlačiarenskú výrobu	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	20.	Stroj nalepenie väzby V2 C-P Bourg - Lepička BB3002	ks	1 409 896,80	46 800,00	1	1 409 896,80	46 800,00	1 409 896,80	46 800,00	0,00	0,00	50,00%	704 948,40	23 400,00
Zákupenie laminovacieho stroja	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	21.	Laminovací stroj - Foliant Gemini C400 A	ks	388 625,40	12 900,00	1	388 625,40	12 900,00	388 625,40	12 900,00	0,00	0,00	50,00%	194 312,70	6 450,00
Celkom					3 367 183,02	111 770,00	1	3 367 183,02	111 770,00	3 366 247,31	111 738,94	935,71	31,06		1 683 123,65	55 869,47